



AS-F(MG-T)

智慧型煤氣熱注迷你長龍式洗碗碟機(熱回收)

SMART GAS HEATED MINI FLIGHT TYPE DISHWASHER (HEAT RECOVERY)



AS-F(MG-T) 產品描述 Product Description

CHAMPION AS-F(MG-T) 智慧型煤氣熱注迷你長龍式洗碗碟機，搭載多項專利技術及智慧管理系統，包括革新的第二代專利熱回收系統，提供符合國際標準的高效清潔效能。以永續綠色營運模式，助您輕鬆應對繁忙清洗需求，為現代餐飲業實現最大成本效益。

The CHAMPION AS-F(MG-T) is a gas heated mini-flight type dishwasher featuring multiple patented technologies and a smart management system, including an innovative 2nd generation patented heat recovery system, offering high cleaning efficiency that meets international standards. It optimises cost-effectiveness for the modern food and beverage industry while supporting your green operational goals.

Rue b \$zag{itb g, ‡neHv°P X·

Connecting Innovation and Smart Technology to Drive Substantial Cost Savings and Maximise Operational Efficiency

為什麼選擇 AS-F(MG-T) ? Why to choose AS-F(MG-T) ?



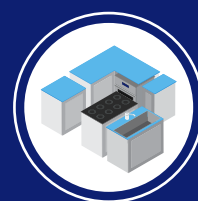
省成本 : 每年節省能源費用超過30%，同時降低人力管理成本
Cost Savings : Save over 30% on energy costs annually while reducing labor management expenses



省時間 : 智慧故障診斷與遠端維護功能，提升維護效率
Time Saving : Smart fault diagnosis and remote maintenance features enhance maintenance efficiency



省心力 : 原廠保養及售後維護，確保及時全面的技術及零件支援
Peace of Mind : Genuine warranty coverage ensures timely and comprehensive technical and parts after-sales services and support



省空間 : 相同的空間可提升3倍*清潔效率，進一步減低綜合成本及提升工作效率
Space Saving : Increase cleaning efficiency by 300%* within the same area, significantly reducing overall operational costs and improving work efficiency

*跟運輸帶式洗碗碟機相比，假設每篩30隻碟
Compare to conveyor type dishwasher, assuming 30 plates per rack

創新技術 · 提升效能

Cutting-edge Technology · Enhanced Cost Effectiveness



靜磁™智能變頻主洗泵

消除傳統機械軸承摩擦，有效減少流體阻力，輸出馬力比傳統電機提升高達150%，透過動態調整轉速，實現十段清洗力度精細調節，滿足多樣化清洗需求，同時採用先進的氧化鋯陶瓷密封技術，有效降低故障率及能耗，提升整體效能

CleanMag™ Smart Motorpermanent

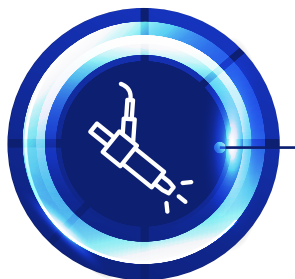
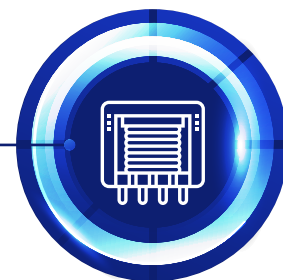
Eliminates friction from traditional mechanical bearings, effectively reducing fluid resistance, and achieve an 150% increment in output power compared to the traditional motors. Dynamic speed adjustment allows for ten levels of cleaning intensity control, meeting diverse cleaning needs. Utilizing advanced zirconia ceramic sealing technology, it effectively lowers failure rates and energy consumption while optimizing overall performance

CHAMP-BOX™無觸式繼電器

抗濕氣設計，穩定耐用，避免傳統繼電器因氧化導致接觸不良，在極端環境中仍能穩定工作

CHAMP-BOX™ Contactless Relay

Humidity-resistant design for stability and durability. Prevents oxidation-related contact failure, ensuring reliable operation in extreme environments



CHAMP-X™活塞脈衝陶瓷智能分配器

採用油井抽取原油的往復式活塞泵技術，並以高硬度的氧化鋯陶瓷作為主材，實現0.1ml精準分配，大幅降低清潔劑浪費，輕鬆維持穩定高效的清洗效果，壽命高達10年

CHAMP-X™ Smart Pulsed Signal Injector

Utilises reciprocating piston pump technology commonly used in oil well extraction, with high-hardness zirconia ceramic. Delivers precise 0.1ml dispensing, significantly reducing detergent waste while maintaining efficient cleaning results, with a lifespan of up to 10 years

靜磁™智能變頻傳動

俱備智能變速功能，可按照餐具的流量及狀況調節運行速度，減低機件磨損延長使用壽命，過載保護功能防止誤用導致傳動故障，實現長期無憂營運

CleanMag™ Smart Conveyor Driver

Features adjustable speed settings, optimized for observed cleaning loads and conditions to minimize part wear and extend operational lifespan. Integrated overload protection safeguards against transmission damage, ensuring reliable performance and sustained cost efficiency



煤氣熱水爐 Town Gas Water Heater (NJW321 FEL)

外形尺寸 Size	464 (W) x 615 (H) x 240 (D) mm
熱水輸出量 Hot Water Output (80°C)	13.4 L / min (Incoming at 23.6°C)
用氣量 Gas Consumption	66.3 kW
供電要求 Power Supply	AC 220 V / 50 Hz / 1 Phase [13 Amp]
安裝模式 Installation	Wall Mounting

煤氣公司 工商業查詢熱線
Towngas C & I Enquiry Hotline : 2963 3300



能源節省 Energy saving



技術專利編號
Technology Patent No. HK30114806

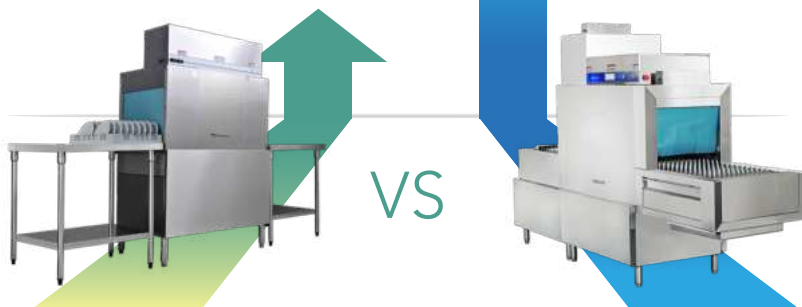
第二代熱回收專利技術
The 2nd Generation Patented Heat Recovery Technology

迷你長龍式與運輸帶式的分別

Comparison of Mini-Flight and Conveyor Type Dishwasher

相同空間 提升

3倍* 清洗效率
Triple cleaning efficiency in the same area



型號 Model	運輸帶式 Conveyor Type	迷你長龍式 Mini Flight Type
速度 Speed	115 M / Hour	175 M / Hour
滯洗率 Capacity Utilisation	50 %	100 %
清洗效率 Washing Efficiency	115 Racks / Hour	360 Racks / Hour
每小時清洗量 Washing Volume Per Hour	3,450 Plates	10,800 Plates
連鋼檯長度 Length inc S/S Table	3.8 Metre	3.8 Metre
假設每節30碟 Assume 30 plates per rack		

* 以上數據只作參考用途，效率會受實際環境及操作影響
* The above data is for reference only; actual efficiency may vary depending on environment setting and washing procedures

智慧管理 • 無憂營運

Smart Management • Seamless Operation



實時衛生監控
Real-time Hygiene Monitoring

▶ 實時監控洗滌過程，確保餐具衛生100%達標
Tracks all the washing cycles to ensure 100% compliance with hygiene standards

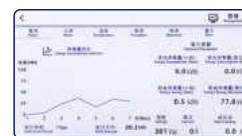
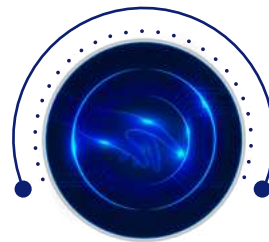


維護服務管理
Service Management

▶ 智慧診斷異常，提前預警，減少停機風險
Intelligent diagnosis with early abnormality warning to minimise downtime risks



安全提示
偵測到安全風險
請停止使用及聯絡服務熱線！



營運資源管理
Resources Management

▶ 智能監控能源及清潔劑用量，優化成本控制
Smart tracking of energy and detergent consumption to optimise cost control



中央管理多台設備
Centralised Management of Multiple Devices

▶ 透過電腦掌握設備狀態，生成洗滌報告，便於管理
Remotely monitor and manage multiple equipment status through network connectivity, enabling efficient centralised control

高效清潔 • 衛生保障

High Cleaning Efficiency • Hygiene Assurance



360°立體噴淋
360° Stereo Rinsing System

▶ 上下雙噴臂搭配特殊噴嘴，徹底清除頑固污漬，全方位確保清潔效果
Dual spray arms (top and bottom) paired with specialised nozzles thoroughly remove stubborn stains, ensuring complete cleaning coverage



多重洗滌模式
Multiple Washing Modes

▶ 標準模式、重污模式及除垢程序，靈活應對多樣化需求
Includes standard, heavy stain, and descaling modes, offering flexible solutions to meet diverse needs



HACCP 國際認證

清洗程序符合HACCP食品安全標準，確保餐具衛生，讓客人享受安全無憂的用餐體驗

HACCP Certification

The cleaning procedures comply with HACCP Food Safety Program, ensuring clean tableware and providing customers with extraordinary dining experience



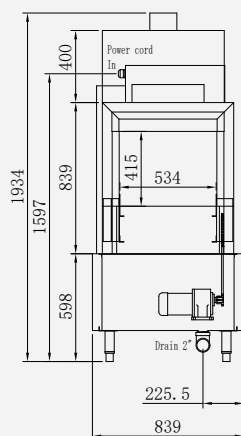
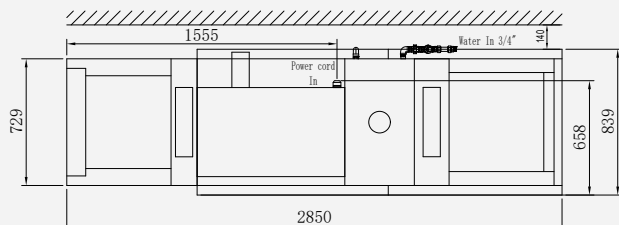
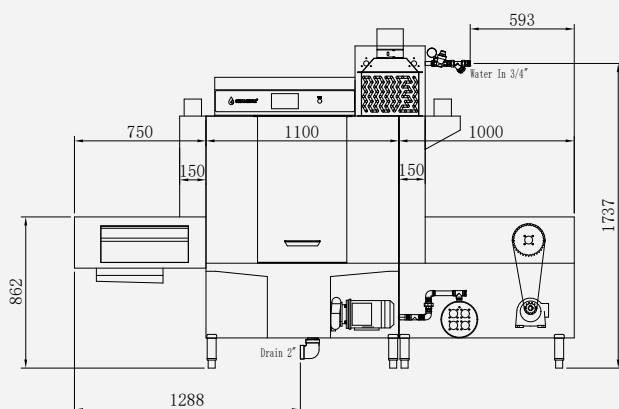
環保清潔劑

搭配原廠並獲中國環境標誌產品認證清潔劑

Eco-friendly Cleaning Detergents

Compatible with China Environmental Labelling Certified genuine cleaning detergents

透視圖 Perspective



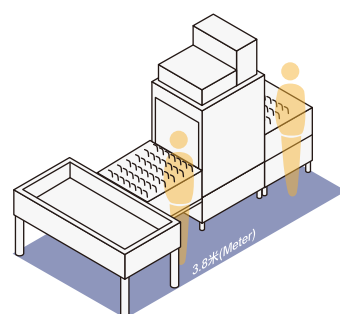
技術規格 Technical Data

洗條寬度 Loading Width	536 mm
傳送速度 Conveyor Speed	1.6 m / min - 3.0 m / min
用水量 Water Consumption	9 - 12 L / Min
水缸 Wash Tank	73 L / Tank
主洗水缸加熱功率 Tank Heat	20 kW
熱水爐功率 Booster	9 kW
主洗水泵馬達功率 Wash Pump	1.5 kW (CleanMag™ Smart Motor permanent)
運輸帶馬達功率 Conveyor Motor	0.75 kW
總功率 Total Loading	31.25 kW
尺寸 Loading Size	2850 (W) x 828 (D) x 1934 (H) mm
開門高度 Opening Height	2110 mm
檯面高度 Countertop Height	860 mm
最高洗滌高度 Loading Height	415 mm

安裝和連接要求 Installation and Connection Requirements

供水管 Supply Hose	3/4"
水壓 Water Pressure	15 - 25 psi
排水管 Drain Hose	OD 50 mm
供電 Power Supply	380 V / 50 Hz / 3 / N / PE / 60 A (防水隔離開關 Weatherproof Isolator)
電源線 Power Cord	6 mm ²

運作圖 Operation Diagram



迷你長龍式 Mini Flight Type

售後服務才是我們的開始

After-Sales Service is Where Our Business Begins



預防性檢查

Preventive
Inspections



衛生諮詢及培訓

Hygiene Consultation
and Training



原廠保養

Genuine Warranty
Service



流動工程車隊

Engineering
Motorcade



全面售後支援

Comprehensive
After-sales Support



CHAMPION[®]

We Make · We Care 我創造 · 我重視



V2.25.4.11.ASFMT

 (852) 2475 9875

 www.champion-chem.com

 enquiry_hk@champion-chem.com